

UTIL LIDAS DES



TRAMONTINA

20





Material natural e nobre, a Madeira é amplamente requisitada e valorizada na confecção de utilidades para servir e para cortar alimentos.

Neste Programa, Tramontina apresenta utilidades em diferentes tipos de madeira, todas oriundas de manejo florestal. Produtos bonitos e de qualidade que honram o compromisso da empresa com o cuidado da Natureza.

Natural and noble material, wood is widely sought after and valued in the manufacture of utilities for cutting and serving food.

In this catalog, Tramontina presents utilities in different types of wood, all originated from responsible forest management. Beautiful and quality products that honor the company's commitment to the care of nature.

Material natural y noble, la madera es ampliamente buscada y valorada en la fabricación de utensilios para cortar y servir alimentos.

En esto catalogo, Tramontina presenta utilidades en diferentes tipos de madera, todas originadas en el manejo forestal responsable. Productos hermosos y de calidad que honran el compromiso de la compañía con el cuidado de la naturaleza.

TRAMONTINA

A EMPRESA

TRAMONTINA, O PRAZER DE FAZER BONITO.

Para a Tramontina, fazer bem feito é fazer com carinho, valorizando o bem estar que as pessoas sentem ao utilizarem produtos da Marca. É no prazer de fazer que a empresa e seus consumidores se encontram. Essa filosofia tem sido honrada pela Tramontina desde sua fundação, há mais de cem anos.

Atualmente, a empresa conta com sete mil funcionários, responsáveis por um amplo mix de produtos para diferentes segmentos do mercado [utilidades e equipamentos para cozinha, eletros, móveis em madeira e em plástico, ferramentas para agricultura e jardinagem, ferramentas para construção, manutenção industrial, manutenção automotiva e materiais elétricos].



TÁBUA DE CORTAR CHURRASCO
CUTTING BOARD BARBECUE
TABLA PARA CORTAR ASADO

A postura de atuar de forma sustentável – fazendo bonito no cuidado com o meio ambiente e colaborando com as comunidades onde está presente – acompanha a Marca no Brasil e nos diferentes continentes onde atua, comercializando produtos em mais de 120 países.

A motivação e o prazer da Tramontina está na vontade de criar e de fazer bem feito para que seu consumidor possa fazer bonito em seu dia a dia, em sua vida.

THE COMPANY

TRAMONTINA, BEAUTIFULLY WELL DONE.

For Tramontina, to do things beautifully well is to do them with love, valuing the pleasure people feel when they use the brand's products. This pleasure of making things is where the company and its clients come together. This philosophy has been honored by Tramontina since its founding over one hundred years ago.

Today the company has seven thousand employees responsible for a wide range of products for different market segments such as kitchen utilities and appliances, wooden and plastic furniture, agriculture and garden tools, construction, industrial, and automotive maintenance tools, and electrical hardware.

The posture towards sustainability – doing beautifully well when caring for the environment and collaborating with the communities where the company is present – accompanies the brand in Brazil and in the various continents where it operates, selling products in over 120 countries.

Tramontina's motivation and pleasure lie in the desire to create and do things beautifully well so that its clients can also do beautifully well in their daily lives.

LA EMPRESA

TRAMONTINA, EL PLACER DE HACER BIEN LAS COSAS.

Para Tramontina, hacer bien las cosas es hacerlas con cariño, valorando el bienestar de las personas al utilizar productos de la marca. Hacer que la marca y sus consumidores se encuentren en momentos de placer. Esa filosofía ha sido honrada por Tramontina desde su fundación, hace más de cien años.

Hoy, la empresa cuenta con siete mil empleados, responsables por un amplio mix de productos para diferentes ramos del mercado [utilidades y equipos para cocina, electrodomésticos, muebles de madera y de plástico, herramientas para agricultura y jardinería, herramientas para la construcción, mantenimiento industrial y automotriz, materiales eléctricos].

La postura de actuar de forma sustentable - haciendo bien las cosas por el cuidado del medioambiente y colaborando con las comunidades donde está presente – acompaña a la marca en Brasil y en los diferentes continentes donde actúa, comercializando productos en más de 120 países.

La motivación y el placer de Tramontina está en la voluntad de crear y hacer bien las cosas para que su consumidor pueda lucirse en su día a día, en su vida.



Unidade Fabril Belém
Belém Industrial Unit | Unidad Fabril Belém

TRAMONTINA BELÉM

A Tramontina Belém, fundada em 1986, está localizada em Belém/PA. Hoje, com 55 mil m² de área construída, essa unidade fabril conta com 424 funcionários que se ocupam de um amplo mix de produtos como tábuas de cortar, utilidades, e móveis para áreas internas e externas. Produtos práticos e bonitos, com design que explora, através de processos tecnológicos, o caráter natural da madeira.

Produtos para fazer bonito na casa e nos espaços públicos, como bares, hotéis e restaurantes.



TÁBUA DE SERVIR PROVENCE
SERVING BOARD PROVENCE
TABLA PARA SERVIR PROVENCE

Tramontina Belém was founded in Belém, in the state of Pará in 1986. It now has an industrial area of over 55,000 m² and more than 424 employees who manufacture a wide array of products such as cutting boards, homeware, and furniture for indoor and outdoor areas. Practical and beautiful products with a design that explores the natural character of wood through technological processes.

Products to do beautifully well at home and in public spaces such as bars, hotels, and restaurants.

Tramontina Belém, fundada en 1986, está ubicada en Belém, Pará. Hoy, con más de 55 mil m² de área construida, esa unidad fabril cuenta con 424 empleados que se ocupan de un amplio mix de productos, como tablas de corte, utilidades y muebles para interiores y exteriores. Productos prácticos y bonitos, con diseño que explota, por medio de procesos tecnológicos, el carácter natural de la madera.

Productos para lucirse en casa y en los espacios públicos, como bares, hoteles y restaurantes.

REFLORESTAMENTO

Ao adquirir um produto Tramontina, você está comprando qualidade, mas também respeito e cuidado pela vida.

Conheça mais sobre as ações e projetos da empresa para cuidar da nossa casa maior, o meio ambiente.

As políticas de reflorestamento são uma realidade na atuação da Tramontina Belém, desde Dezembro de 1992. A empresa também mantém convênios com Universidades e Institutos de Pesquisa, buscando qualificar permanentemente as ações para recuperação de áreas degradadas.

Com projetos de prevenção, cuidados com o manejo responsável e a produção de utensílios e móveis em madeira de origem legal, a Tramontina cumpre a rigorosa legislação de proteção ao meio ambiente da Europa e América do Norte, na exportação de 30% de sua produção para esses mercados.

E ainda ajuda a garantir o equilíbrio natural de nossas florestas e o estoque futuro de madeira da região. Atualmente a Tramontina possui, na Amazônia, mais de um milhão de árvores plantadas entre nativas e exóticas.

PRESERVAÇÃO E ECONOMIA

A Tramontina Belém encontrou uma forma econômica e ecologicamente correta para eliminar a grande quantidade de sobras de madeira de seu processo produtivo.

Com a criação do “Sistema Integrado de Geração de Energia”, as sobras de madeira e serragem provenientes da produção fabril passam por um processo de reaproveitamento em que são utilizadas como “combustível” para a produção de energia.

Neste processo, são gerados cerca de 1500 kw de eletricidade – quantidade de energia que representa, aproximadamente, 75% do consumo total da fábrica.

Assim, a empresa garante maior economia e investimento ambiental ao produzir energia mais limpa quando comparada aos combustíveis fósseis – como os derivados do petróleo e gás natural – além de não contribuir para o efeito estufa.

Para cada m³ de matéria-prima utilizada na fabricação de produtos de madeira, tramontina belém planta 6 novas árvores de espécies nobres.

CUIDANDO DO MEIO AMBIENTE

Um produto de qualidade inicia na escolha da correta matéria-prima. O mesmo é verdade para produtos que respeitam a natureza.

São práticas da Tramontina: examinar a documentação da matéria-prima que recebe, verificar se os planos de manejo estão corretos junto aos órgãos governamentais e fiscalizar seus fornecedores.

A empresa tem o maior orgulho em utilizar somente madeira de origem legal em seus produtos.

REFORESTATION

When you acquire a Tramontina product, you are also purchasing quality, respect, and care for life.

Learn more about the company's actions and projects to look after our biggest home, the environment.

Reforestation policies have been a part of Tramontina Belém's way of doing business since December 1992. The company has also signed agreements with universities and research institutes, aiming to continually improve its operations to promote the recovery of impoverished areas.

With projects for prevention, responsible and careful handling and the manufacture of products made of legally obtained wood, Tramontina complies with the strict environmental laws of Europe and the USA, with 30% of its production exported to these countries.

In this way it is also helping to ensure the natural balance of our forests and future stocks of regional wood. Currently, Tramontina has over one million planted trees in Amazonia, including native and exotic species.

PRESERVATION AND THE ECONOMY

Tramontina Belém has found an economical and environmentally-friendly way to deal with the large amount of wood waste resulting from our production process.

By creating the "Energy Generation Integrated System", the wood waste and sawdust resulting from our production undergoes a process for reuse, whereby these materials are used as "fuel" for energy production.

This process generates approximately 1500 KW, an amount of electricity that represents about 75% of the factory's total consumption.

This way the company ensures greater savings and environmental investment, by producing cleaner energy compared with fossil fuels such as oil byproducts and natural gas, as well as not contributing to the green-house effect.

For each m³ of raw material used to manufacture wood products, tramontina belém plants 6 noble species tree seedlings.

CARING FOR THE ENVIRONMENT

A quality product starts by using the right raw materials. The same is true for products that respect nature.

These are Tramontina's practices: careful examination of all documentation for materials it receives, checking with governmental agencies to ensure the handling plans are correct, and inspections of our suppliers. The company is extremely proud to say that we only use legally obtained wood in our products.

REFORESTACIÓN

Al adquirir un producto Tramontina, usted está comprando calidad, pero también respecto y cuidado con la vida.

Conozca más sobre las acciones y proyectos de la empresa para cuidar de nuestra casa mayor, el medio ambiente.

Las políticas de reforestación son una realidad en la actividad de Tramontina Belém desde Diciembre 1992. La empresa también mantiene convenios con universidades e institutos de investigación, buscando calificar permanentemente las acciones para recuperación de áreas depauperadas.

Con proyectos de prevención, cuidados en el manejo responsable y producción de utensilios y muebles de madera de origen legal Tramontina cumple la rigurosa legislación de protección al medio ambiente de Europa y América del Norte, exportando el 30% de su producción a estos mercados.

También ayuda a garantizar el equilibrio natural de nuestros bosques y el stock futuro de madera de la región. Actualmente Tramontina tiene más de un millón de árboles plantados en la Amazonia, entre nativos y exóticos.

PRESERVACIÓN Y ECONOMÍA

Tramontina Belém encontró una forma económica y ecológicamente correcta para eliminar la gran cantidad de sobras de madera de su proceso productivo. Con la creación del "Sistema Integrado de Generación de Energía", las sobras de madera y aserrín provenientes de la producción fabril pasan por un proceso de reaprovechamiento en el que se utilizan como "combustible" para la producción de energía.

En este proceso, se generan cerca de 1500 kw de electricidad, cantidad de energía que representa, aproximadamente, el 75% del consumo total de la fábrica.

Así, la empresa garantiza más economía e inversión ambiental al producir energía más limpia cuando se compara a los combustibles fósiles, como los derivados del petróleo y gas natural, y no contribuye al efecto invernadero.

Para cada m³ de materia-prima utilizada en la fabricación de productos de madera, tramontina belém planta 6 mudas de árboles de especies nobles.

CUIDANDO DEL MEDIO AMBIENTE

Un producto de calidad se inicia con la elección de la materia prima correcta. Esto sucede también con los productos que respetan la naturaleza.

Son prácticas habituales de Tramontina: examinar la documentación del material, verificar si los planos de manejo coinciden con lo indicado por los organismos gubernamentales y fiscalizar a sus proveedores. La empresa está muy orgullosa por utilizar solamente madera de origen legal en sus productos.

CERTIFICAÇÕES

Forest Stewardship Council® – FSC® [Certificação do Conselho de Manejo Florestal]

É conquistado pela Tramontina para itens que utilizam a madeira – como uma base ou como acessório – procedente de floresta manejada de forma ecologicamente adequada, socialmente justa e economicamente viável. Esta certificação é resultado da preocupação ambiental e da responsabilidade social da Tramontina transformadas em ações.

A certificação FSC de cadeia de custódia possibilita a rastreabilidade de produtos de origem florestal, desde a floresta até o consumidor final e garante ao consumidor um produto fabricado com matéria-prima florestal de origem responsável.

Nesse tipo de certificação devem existir garantias de controle da procedência e de manuseio e rastreamento da matéria-prima utilizada em todas as etapas de produção. Os produtos certificados recebem o Selo FSC.

CERTIFICATES

The Forest Stewardship Council® – FSC

Applauds Tramontina's products that use wood, both as a base and as an accessory, that comes from a forest that is managed in an ecologically appropriate, socially just and economically viable way. This certification is the result of Tramontina's concern for the environment and social responsibility that it puts into action.

FSC chain of custody certification enables the traceability of forest origin products, from the forest to the final customer and guarantees to the customer a product made from a forest raw material of responsible origin.

This type of certification requires guarantees as to the origin, handling and tracking of raw materials used in all stages of production. Certified products receive the FSC Seal.

CERTIFICACIONES

Tramontina conquistó la Certificación del Forest Stewardship Council® – FSC® [Consejo de Manejo Forestal]

Para artículos que utilizan madera – como base o como accesorio – procedente de bosque manejado de forma ecológicamente adecuada, socialmente justa y económicamente viable. Esta certificación es el resultado de la preocupación ambiental y de la responsabilidad social de Tramontina transformadas en acciones.

La certificación FSC de cadena de custodia permite la rastreabilidad de los productos de origen forestal, desde el bosque hasta el consumidor final y garantiza al consumidor un producto fabricado con materia prima forestal de origen responsable.

En ese tipo de certificación deben existir garantías de control de la procedencia, manejo y rastreo de la material prima utilizada en todas las etapas de producción. Los productos certificados reciben el Sello FSC.



PROCURE POR NOSSOS PRODUTOS FSC®.

Produtos com Selo FSC® disponíveis nas linhas Churrasco e Tábuas de Corte.

SEARCH FOR OUR

FSC® PRODUCTS.

Products with FSC® Certification is available in lines Barbecue and Cutting Boards.

BUSQUE NUESTROS

PRODUCTOS FSC®.

Los productos con la certificación FSC® disponible em las líneas Asado y Tablas para Cortar.



ÍNDICE INDEX | INDICE

11

TÁBUAS DE SERVIR

SERVING BOARDS
TABLAS PARA SERVIR

21

TÁBUAS DE CORTAR

CUTTING BOARDS
TABLAS PARA CORTAR

29

ACESSÓRIOS

ACCESSORIES
ACCESORIOS





TÁBUAS DE SERVIR

SERVING BOARDS
TABLAS PARA SERVIR



Servir com tábuas feitas em madeira é sempre um prazer. Seja no uso diário ou nos momentos de confraternização e celebração, a madeira traz nobreza e aconchego à mesa.

Serving with boards made of wood is always a pleasure. Whether in daily use or in times of fraternization and celebration, wood brings sophistication and warmth to the table.

Servir con tablas de madera siempre es un placer. Ya sea en el uso diario o en tiempos de fraternización y celebración, la madera aporta sofisticación y calidez a la mesa.



Mix Grill Redondo

Round Mix Grill | Mix Grill Redondo

Madeira Teca | Teak Wood | Madera Teca

10239/639 **GRILL** ø240x16 mm | ø11,8x0,8 inches
ø300x22mm | ø11,8x0,9 inches



Mix Grill Oval com Cabo

Oval Mix Grill with Handle | Mix Grill Oval con Mango

Madeira Teca | Teak Wood | Madera Teca

10239/638 **GRILL** 380x182x36 mm | 12x7,2x0,7 inches
305x182x20mm | 12x7,2x0,7 inches



Gamela

Serving Dish | Fuente de Madera

Madeira Teca | Teak Wood | Madera Teca

13208/052 **M** 400x250x50 mm | 15,7x9,8x2 inches
13209/052 **G** 450x300x50 mm | 18,1x11,8x2 inches

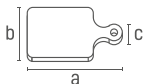


Petisqueira Oval

Oval Serving Dish | Copetinera Oval

Madeira Teca | Teak Wood | Madera Teca

13267/052 240x150x16 | 9,4x5,9x0,7 inches



CHURRASCO

BARBECUE | ASADO

TRAMONTINA

A coleção tem inspiração nos pampas gaúchos do sul do Brasil, e hoje está presente em muitos países para os quais a marca exporta.

The collection is inspired by the gaucho pampas of southern Brazil, and is now present in many countries to which the brand exports.

La colección está inspirada en la pampa gaucha del sur de Brasil, y ahora está presente en muchos países a los que exporta la marca.



Mix Grill Retangular	
Rectangular Mix Grill Mix Grill Rectangular	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/162	GRILL 274x223x10 mm 14,7x10x0,9 inches 374x253X22mm 14,7x10x0,9 inches



Mix Grill Retangular com Rebaixe	
Rectangular Mix Grill with Carve Mix Grill Rectangular con Rebajo	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/278	GRILL 380x244x10 mm 18,9x11x0,9 inches 480x280X22mm 18,9x11x0,9 inches



Mix Grill Redondo	
Round Mix Grill Mix Grill Redondo	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/098	GRILL ø240x16 mm ø11,8x0,9 inches ø300x22mm ø11,8x0,9 inches



Mix Grill Redondo com Alça	
Round Mix Grill with Handle Mix Grill Redondo con Agarre	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/277	GRILL 335x300x20 mm ø14,8x0,9 inches ø375x22mm ø14,8x0,9 inches



Mix Grill Oval com Cabo	
Oval Mix Grill with Handle Mix Grill Oval con Mango	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/097	GRILL 305x185x18 mm 12x7,3x0,7 inches 305x185X18mm 12x7,3x0,7 inches



Gamela	
Serving Dish Fuente de Madera	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10400/100	ø250x80 mm ø9,8x3,1 inches



Gamela Retangular	
Wooden Rectangular Serving Dish Fuente Rectangular de Madera	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10180/100	400x250x55 mm 15,7x9,8x2,2 inches



Gamela Retangular	
Wooden Rectangular Serving Dish Fuente Rectangular de Madera	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10022/100	450x300x55 mm 17,7x11,8x2,2 inches

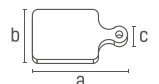


Petisqueira Redonda	
Round Serving Dish Copetina Redonda	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
13179/100	ø250x25 mm ø9,8x1,0 inches



Petisqueira Redonda com 3 Potes	
Round Serving Dish with 3 Bowls Copetina Redonda con 3 Bowls	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/592	ø300x25 mm ø11,8x1,0 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana





A coleção tem inspiração no estilo de vida dos habitantes do sul da França. Lembra o charme e as delícias dos pequenos vilarejos, as especiarias e ervas aromáticas dos mercados e feiras do interior.

The collection is inspired by the lifestyle of the inhabitants of southern France. It resembles the charm and delights of small villages, the spices and aromatic herbs of the countryside markets and fairs.

La colección está inspirada en el estilo de vida de los habitantes del sur de Francia. Se asemeja al encanto y las delicias de los pequeños pueblos, los condimentos y las hierbas aromáticas de los mercados y ferias del campo.



Tábua Antipasti	
Antipasti Serving Board Tabla para Antipasti	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13353/641	480x190x18 mm 18,8x7,8x0,7 inches



Tábua Antipasti	
Antipasti Serving Board Tabla para Antipasti	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13345/641	300x200x15 mm 11,8x7,8x0,5 inches



Tábua Steak	
Steak Serving Board Tabla para Steak	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13347/641	340x230x15 mm 13,3x9x0,5 inches



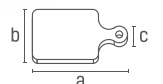
Tábua Steak	
Steak Serving Board Tabla para Steak	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13351/641	400x270x18 mm 15,7x10,6x0,7 inches



Tábua Burguer	
Burger Serving Board Tabla para Hamburguesa	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13346/641	340x230x15 mm 13,3x9x0,5 inches



Tábua Burguer	
Burger Serving Board Tabla para Hamburguesa	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13348/641	340x230x15 mm 13,3x9x0,5 inches







Tábua Cheese com Pedra
Cheese Serving Board with Stone Tabla para Queso con Piedra
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
10239/671 480x190x18 mm 18,8x7,4x0,7 inches



Tábua Cheese
Cheese Serving Board Tabla para Queso
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13349/641 400x270x18 mm 15,7x10,6x0,7 inches



Tábua Cheese
Cheese Serving Board Tabla para Queso
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13350/641 400x270x18 mm 15,7x10,6x0,7 inches



Tábua Cheese com Pedra e Tapa de Vidro
Cheese Serving Board with Stone and Glass Cover Tabla para Queso con Piedra y Tapa de Vidrio
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
10239/673 318x190x18 mm 12,5x7,4x0,7 inches



Tábua Bread
Bread Serving Board Tabla para Pan
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13352/641 480x190x18 mm 18,8x7,4x0,7 inches



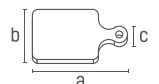
Tábua Pizza
Pizza Serving Board Tabla para Pizza
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13354/641 420x300x15 mm 16,5x7,8x0,5 inches



Snack Bowl
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13356/641 350x150x50 mm 13,7x5,9x1,9 inches



Lazy Susan
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13355/641 ø350x33 mm ø13,7x1,3 inches





A coleção apresenta tábuas com design leve e moderno, pensadas para atender a todas as necessidades da cozinha.

The collection features lightweight, modern boards designed to meet all kitchen needs.

La colección presenta tableros modernos y livianos diseñados para satisfacer todas las necesidades de la cocina.



Tábua Redonda de Cozinha Round Kitchen Board Tabla Redonda de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13278/292 400x300x18 mm 15,7x11,8x0,7 inches



Tábua de Cozinha para Pão Bread Kitchen Board Tabla de Cocina para Pan
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13279/292 480x190x15 mm 18,8x7,4x0,5 inches



Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13272/292 280x190x15 mm 11,0x7,4x0,5 inches



Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13273/292 340x230x18 mm 13,3x9x0,7 inches



Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13274/292 400x270x18 mm 15,7x10x0,7 inches



Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13275/292 300x150x15 mm 11x6x0,5



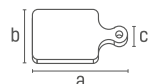
Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13276/292 340x230x15 mm 13,3x9x0,7 inches



Tábua de Cozinha Kitchen Board Tabla de Cocina
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13277/292 400x270x18 mm 15,7x10x0,7 inches



Apoio para Panela Trivet Porta Caliente
Madeira Eucalipto Eucalyptus Wood Madera Eucalipto
13280/292 200x150x12 mm 7,8x6x0,4 inches







TÁBUAS DE CORTAR

CUTTING BOARDS
TABLAS PARA CORTAR



Cortar e preparar os alimentos em suportes de madeira é um convite para que todos os sentidos participem do processo. E o ato de cozinhar passa a ser uma agradável atividade gastronômica.

Cutting and preparing food on wooden boards invites all senses to participate in the process. And the act of cooking becomes a pleasant gastronomic activity.

Cortar y preparar alimentos en tablas de madera invita a todos los sentidos a participar en el proceso. Y el acto de cocinar se convierte en una agradable actividad gastronómica.



CHURRASCO

BARBECUE | ASADO

TRAMONTINA

A coleção tem inspiração nos pampas gaúchos do sul do Brasil, hoje está presente em muitos países para os quais a marca exporta. Tábuas mais pesadas e focadas no preparo de assados.

The collection is inspired by the gaucho pampas of southern Brazil, today is present in many countries to which the brand exports. Heavier boards are focused on roasting.

La colección está inspirada en la pampa gaucha del sur de Brasil, hoy está presente en muchos países a los que exporta la marca. Las tablas más pesadas se centran en asar.



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
13051/100	P 340x230x15 mm 13,4x9,1x0,6 inches
10408/100	G 500x320x22 mm 19,7x12,6x0,9 inches



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10039/100	P 350x230x15 mm 13,8x9,1x0,6 inches
10055/100	M 400x270x22 mm 15,7x10,6x0,9 inches



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10060/100	M 420x290x22 mm 16,5x11,4x0,9 inches
10065/100	G 490x280x22 mm 19,3x11,0x0,9 inches



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10066/100	470x307x22 mm 18,5x12,1x0,9 inches



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
13071/100	300x210x12 mm 11,8x8,3x0,5 inches



Tábua Churrasco para Cortar e Servir Cutting and Serving Board Tabla para Cortar y Servir	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
13069/100	400x210x12 mm 15,7x8,3x0,5 inches

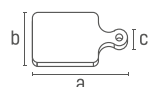


Estação de Corte com Alça End Grain Butcher Block End Grain Butcher Block	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13261/640	M 400x400x45 mm 15,7x15,7x1,7 inches
13262/640	G 500x500x60 mm 19,6x19,6x2,3 inches



Estação de Corte com Alça End Grain Butcher Block End Grain Butcher Block	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13260/640	600x400x60 mm 23,6x15,7x2,3 inches

Proteção Antimicrobiana
Antimicrobial Protection
Protección Antimicrobiana





CHURRASCO

BARBECUE | ASADO

TRAMONTINA



Estação de Corte com Alça Metal	
End Grain Butcher Block End Grain Butcher Block	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
10100/050	P 300x300x30 mm 11,8x11,8x1,2 inches
10101/050	M 400x300x35 mm 15,7x11,8x1,4 inches
10102/050	G 480x360x40 mm 18,9x14,2x1,6 inches



Estação de Corte	
End Grain Butcher Block End Grain Butcher Block	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
10019/050	500x380x40 mm 19,7x15,0x1,6 inches



Tábua Retangular para Churrasco	
Rectangular Barbecue Board Tabla Rectangular para Asado	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
13212/052	330x200x18 mm 13x7,9x0,7 inches
13213/052	400x240x18 mm 18,1x9,1x0,7 inches
13214/052	490x280x22 mm 19,3x11x0,9 inches
13215/052	600x360x22 mm 23,6x14,2x0,9 inches



Tábua Retangular para Churrasco	
Rectangular Barbecue Board Tabla Rectangular para Asado	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
13216/052	330x200x18 mm 13x7,9x0,7 inches
13217/052	400x240x18 mm 18,1x9,1x0,7 inches
13218/052	490x280x22 mm 19,3x11x0,9 inches
13219/052	600x360x22 mm 23,6x14,2x0,9 inches



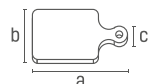
Tábua Retangular para Churrasco	
Rectangular Barbecue Board Tabla Rectangular para Asado	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
13258/052	M 350x230x18 mm 13,7x9,0x0,7 inches
13259/052	G 400x285x18 mm 15,7x11x0,7 inches



Tábua para Churrasco	
Barbecue Board Tabla para Asado	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
13210/052	M 400x210x18 mm 15,7x8,3x0,7 inches
13211/052	G 460x230x18 mm 15,7x8,3x0,7 inches



Tábuas para Churrasco	
Barbecue Board Tabla para Asado	
Madeira Teca Teak Wood Madera Teca	
10239/615	1 400x210x18 mm 15,7x8,2x0,7 inches
	2 400x233x18 mm 15,7x9,1x0,7 inches
	3 400x280x18 mm 15,7x11x0,7 inches





A coleção apresenta tábuas leves para o uso diário na cozinha, contemplando vários usos.

The collection features lightweight boards for everyday use in the kitchen, covering all uses.

La colección presenta tablonos livianos para el uso diario en la cocina, que cubre todos los usos.



Tábua com Cabo Cutting Board with Handle Tabla con Cabo	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10125/082	385x202x10 mm 15,2x8,0x0,4 inches



Tábua com Cabo Cutting Board with Handle Tabla con Cabo	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10120/082	318x160x10 mm 12,5x6,3x0,4 inches
10121/082	385x202x10 mm 15,2x8,0x0,4 inches



Tábua para Churrasco Barbecue Board Tabla para Asado	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10256/043	400x210x12 mm 15,7x8,3x0,5 inches



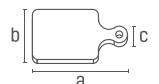
Tábua Chef Chef Cutting Board Tabla con Cabo Chef	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10478/043	400x210x12 mm 15,7x8,3x0,5 inches



Tábua com Alça Board with Handle Tabla con Alza	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10124/082	345x190x10 mm 13,6x7,5x0,4 inches



Conjunto de Tábuas - 3pç. Cutting Boards Set - 3pc. Juego de Tablas - 3pz.	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10239/664	P 205x136x10 mm 8x5,3x0,4 inches
	M 285x188x10 mm 11,2x7,4x0,4 inches
	G 385x202x10 mm 15,1x7,9x0,4 inches







ACESSÓRIOS

ACCESSORIES ACCESORIOS

Para complementar as atividades de Cortar a Servir, Tramontina também desenvolveu acessórios indispensáveis na cozinha e em outros ambientes voltados ao convívio e à alimentação.

To complement cutting and serving boards, Tramontina has also developed indispensable accessories for the kitchen and other living and cooking environments.

Para complementar las tablas de cortar y servir, Tramontina también ha desarrollado accesorios indispensables para la cocina y otros ambientes de vida y cocina.



Carro Churrasco Barbecue Serving Cart Carrito para Asado
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13285/640 880x450x900 mm 34,6x17,7x35,4 inches



Carro Churrasco Barbecue Serving Cart Carrito para Asado
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana
13286/640 630x450x900 mm 24,8x17,7x35,4 inches

CARRO CHURRASCO

SERVING CART | CARRITO

TRAMONTINA



Carro Churrasco
Barbecue Serving Cart | Carrito para Asado
Madeira Muiracatiara | Muiracatiara Wood | Madera Muiracatiara
13088/920 | 800x500x850 mm | 31,5x19,7x33,5 inches



TÁBUA GRÁTIS
FREE BOARD | TABLA GRÁTIS

Carro Churrasco
Barbecue Serving Cart | Carrito para Asado
Madeira Jatobá | Jatoba Wood | Madera Jatobá
13198/070 | 690x450x850 mm | 27,2x19,7x33,5 inches



TÁBUA GRÁTIS
FREE BOARD | TABLA GRÁTIS

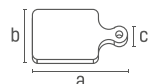
Carro Churrasco
Barbecue Serving Cart | Carrito para Asado
Madeira Teca | Teak Wood | Madera Teca
13198/050 | 690x450x850 mm | 27,2x19,7x33,5 inches



Carro Churrasco
Barbecue Serving Cart | Carrito para Asado
Madeira Muiracatiara | Muiracatiara Wood | Madera Muiracatiara
13050/100 | 500x410x850 mm | 19,7x16,1x33,5 inches



Carro Churrasco
Barbecue Serving Cart | Carrito para Asado
Madeira Muiracatiara | Muiracatiara Wood | Madera Muiracatiara
10496/920 | 800x500x890 mm | 31,5x19,7x35,0 inches





CHURRASCO

BARBECUE | ASADO

TRAMONTINA



Prato Churrasco	
Barbecue Plate Plato para Asado	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10004/100	M ø230x12 mm ø9,1x0,5 inches
10429/100	G ø260x15 mm ø10,2x0,6 inches



Kit Caipirinha Plus – 5 pç.	
Plus Caipirinha Kit – 5 pc. Kit Caipiriña Plus – 5 pz.	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/506	200x130x12 7,9x5,1x0,5 inches



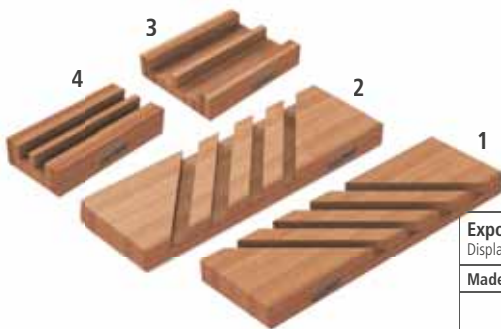
Kit Caipirinha Plus – 5 pç.	
Plus Caipirinha Kit – 5 pc. Kit Caipiriña Plus – 5 pz.	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/510	210x140x15 mm 8,3x5,5x0,6 inches



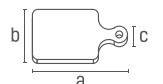
Farinheiro	
Container for Farinha Harinera	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10317/100	180x180x80 mm 7,1x7,1x3,1 inches



Saleiro Churrasco	
Barbecue Saltshaker Salero para Asado	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
13055/100	140x140x80 mm 5,5x5,5x3,1 inches



Expositor para Tábuas	
Display for Cutting Boards Expositor para Tablas	
Madeira Muiracatiara Muiracatiara Wood Madera Muiracatiara	
10239/616	1 500x160x40 mm 19,6x6,2x1,5 inches
	2 500x160x40 mm 19,6x6,2x1,5 inches
	3 200x160x40 mm 7,8x6,2x1,5 inches
	4 200x100x40 mm 7,8x3,9x1,5 inches







Assadeira de Pedra Sabão Soapstone Pizza Griddle Asadera Pizza Piedra Jabón	
10399/028	M ø330x20 mm ø13x0,8 inches
10399/029	G ø380x20 mm ø15x0,8 inches



Rolo para Massa Rolling Pin Palo de Amasar Giratório	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13282/643	P ø71 x 532 mm ø2,7 x 20,9 inches
13283/643	M ø71 x 583 mm ø2,7 x 22,9 inches
13284/643	G ø71 x 659 mm ø2,7 x 25,9 inches



Pá para Pizza - Cabo Longo Pizza Peel - Long Handle Pala para piazza - Mango Largo	
Madeira Paricá Parica Wood Madera Paricá	
10462/152	1600x360x15 mm 63,0x14,2x0,6 inches



Pá para Pizza - Cabo Curto Pizza Peel - Small Handle Pala para piazza - Mango Corto	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13268/182	M 558x304x15 mm 21,9x11,9x0,5 inches
13270/182	G 609x355x15 mm 23,9x13,9x0,5 inches



Pá para Pizza - Cabo Médio Pizza Peel - Medium Handle Pala para piazza - Mango Mediano	
Madeira Mogno Africano African Mahogany Wood Madera Tipo Caoba Africana	
13269/182	M 914x304x15 mm 35,9x12x0,5 inches
13271/182	G 914x355x15 mm 35,9x13,9x0,5 inches



Pá Metálica para Pizza - Cabo Madeira Metal Pizza Peel - Wood Handle Pala Metálica para Pizza - Mango Madera	
Madeira Goiabão Marupa Wood Madera Marupá	
13307/043	P 653x305x27 mm 25,7x12x1 inches
13308/043	M 998x305x27 mm 39,2x12x1 inches
13309/043	G 1320x305x27 mm 51,9x12x1 inches



DELICATE

TRAMONTINA



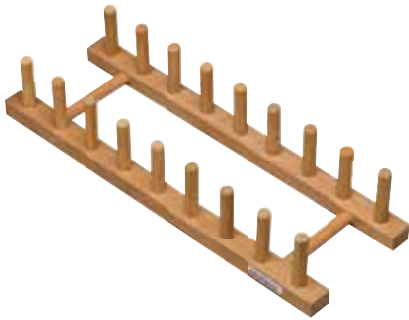
Rolo de Massa Móvel Rotatory Pastry Roller Palote de Masa Móvil	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10016/032	ø51x445 mm ø2,0x17,5 inches



Kit Caipirinha – 3 pç. Caipirinha Set – 3 pc. Kit Caipirinã – 3 pz.	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10239/211	145x130x12 mm 5,7x5,11x0,47 inches



Conjunto Toc Toc - 2 pç. Board and Hammer Set - 2 pc. Conjunto Tabla y Martillo - 2 pz.	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
10239/536	Tábua 205x135x12 mm 8,1x5,3x0,5 inches Toc-Toc 155x45x35 mm 6,1x1,8x1,4 inches



Expositor de Tábuas 28 un. – Madeira Maciça Board Display 28 un. – Massive Natural Wood Expositor para Tablas 28 un. – Madera Natural Maciza	
Madeira Clara Light-Colored Wood Madera Clara	
12999/001	395x160x72 mm 15,6x6,3x2,8 inches

UTILÍNEA



Bandeja com Pés Dobráveis Folding Tray Bandeja Plegable	
Madeira Curupixá Curupixa Wood Madera Curupixá	
10130/060	535x307x40 mm 21,1x12,1x1,6 inches



FSC Fruteira Montável FSC Fruit Storage FSC Frutero Montable	
Madeira Teca Teak Wood Madera Curupixá	
13241/352	360x340x750 mm 14,1x13,3x29,5 inches



FSC Fruteira Montável FSC Fruit Storage FSC Frutero Montable	
Madeira Teca Teak Wood Madera Curupixá	
13166/352	360x340x750 mm 14,2x13,4x029,5 inches

BAMBOO



Colher Spoon Cuchara
10399/022 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Colher com Passador Slotted Spoon Cuchara con Ranuras
10399/026 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Garfo para Salada Salad Fork Tenedor para Ensalada
10399/023 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Espátula com Furos Spatula with Holes Espátula con Orificios
10399/020 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Espátula com Furo Spatula with Hole Espátula con Orificio
10399/024 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Espátula com Passador Slotted Spatula Espátula con Ranuras
10399/025 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Espátula Spatula Espátula
10399/021 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Conjunto Bamboo – 4 pç. Bamboo Set – 4 pc Conjunto Bamboo – 4 pz.
10239/386 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches



Colher e Garfo para Salada Spoon and Fork for Salad Cuchara y Tenedor para Ensalada
10239/318 350x65x10 mm 13,8x2,6x0,4 inches

Caixa Expositora Bamboo Bamboo Display Box Caja Expositora Bambú	
10239/383 Contém Contain Contiene:	
10 un.	10399/020
10 un.	10399/021
10 un.	10399/022
10 un.	10399/024
10 un.	10399/026





Tábua de Vidro Retangular – Pequena
 Rectangular Glass Cutting Board – Small
 Tabla de Vidrio Rectangular – Pequeña
10399/001 | 300x200x4 mm | 11,8x7,9x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Pequena
 Round Glass Cutting Board – Small
 Tabla de Vidrio Redonda – Pequeña
10399/004 | ø250x4 mm | ø9,8x0,2 inches



Tábua de Vidro Retangular – Média
 Rectangular Glass Cutting Board – Medium
 Tabla de Vidrio Rectangular – Mediana
10399/002 | 350x250x4 mm | 13,8x9,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Média
 Round Glass Cutting Board – Medium
 Tabla de Vidrio Redonda – Mediana
10399/005 | ø300x4 mm | ø11,8x0,2 inches



Tábua de Vidro Retangular – Grande
 Rectangular Glass Cutting Board – Large
 Tabla de Vidrio Rectangular – Grande
10399/003 | 400x300x4 mm | 15,7x11,8x0,2 inches

Tábua de Vidro Redonda – Grande
 Round Glass Cutting Board – Large
 Tabla de Vidrio Redonda – Grande
10399/006 | ø 400x4 mm | ø15,7x0,2 inches



Suporte para Bolo 30 cm
 Cake Stand 11,8 Inches
 Soporte para Pastel 30 cm
10399/057 | ø300x50 mm | ø11,8x2,0 inches

Suporte para Bolo 40 cm
 Cake Stand 15,7 Inches
 Soporte para Pastel 40 cm
10399/058 | ø400x50 mm | ø15,7x2,0 inches

CUIDADOS E CONSERVAÇÃO DO PRODUTO

TÁBUAS

- Antes do primeiro uso, lave o produto e enxágue bem.
- Após cada uso, lave normalmente o produto com esponja macia, sabão ou detergente.
- Guarde em locais arejados.
- Recomenda-se aplicar óleo vegetal na superfície do produto para manutenção. [para Linha Provence e produtos lixados].

MIX GRILL

- Lave com água, sabão ou detergente e uma esponja macia.
- O utensílio já chega ao cliente pré-curtido a 250 graus.
- Utilize um fio de azeite ou óleo antes de colocar os alimentos, para evitar a aderência no utensílio.
- Lave com água corrente e limpe utilizando esponjas macias, pois esponjas abrasivas retiram a camada protetora do utensílio. Para secar o produto, pode utilizar um pano seco ou levá-lo ao fogo.
- Embeba um guardanapo com óleo ou azeite e passe em toda a superfície da peça.
- Guarde em local longe de umidade.

PRODUCT CARE

BOARDS

- Before first use, wash the product and rinse thoroughly.
- After each use, wash the product with a soft sponge, soap or detergent.
- Store in ventilated place.
- It is recommended to apply vegetable oil to the surface of the product for maintenance. [for Provence Line and sanded products].

CAST IRON SIZZLING PLATE

- Wash with water, soap, or detergent, and a soft sponge.
- The utensil is pre-cured at 250 degrees before getting to the customer.
- Use a small amount of olive or cooking oil before placing the food on the plate to prevent it from sticking to the utensil.
- Wash in running water using a soft sponge. Abrasive sponges remove the protective coat from the item.
- Place it over heat and dry with a dry after. Dampen a napkin with cooking or olive oil and wipe across the entire surface of the item.
- Store in a dry place.

CUIDADOS Y CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

TABLAS

- Antes del primer uso, lave el producto y enjuague bien.
- Después de cada uso, lavarla con agua y jabón
- Guarde en lugares ventilados.
- Se recomienda aplicar aceite vegetal en la superficie del producto para el mantenimiento. [para Línea Provence y productos lijados].

CHAPA DE HIERRO FUNDIDO

- Lávela con agua, jabón o detergente y una esponja blanda.
- El utensilio ya llega al cliente pre curtido a 250 grados.
- Utilice un hilo de aceite antes de colocar los alimentos, para evitar que se peguen al utensilio.
- Lávelo con agua corriente y límpielo utilizando esponjas blandas, porque las esponjas abrasivas le sacan la capa protectora al utensilio. Llévelo al fuego y, después, séquelo con un paño seco.
- Moje una servilleta con aceite o aceite de oliva y pásela por toda la superficie de la pieza.
- Guárdela en un lugar lejos de la humedad.



TRAMONTINA

TRAMONTINA BELÉM S. A.
Distrito Industrial de Icoaraci - St. C, Qd. 2, Lotes 3 a 8 - CEP 66815-901
Belém - PA - Brasil - Tel.: +55 [91] 4009.7700

tramontina.com